



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 22 oktober 2012

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.058/II/PN
[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 12 oktober 2012 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend omwille van het feit dat een affiche betreffende een stedenbouwkundige vergunning (N°47470-), afgegeven aan MATEXI PROJECTS S.A., in de gemeente Anderlecht werd aangebracht die niet volledig in het Nederlands en in het Frans was gesteld.

Uit de bij de klacht gevoegde kopie van de affiche blijkt dat het een mededeling betreft van de dienst Stedenbouwkundige vergunningen van de gemeente Anderlecht. Op de tweetalig voorgedrukte affiche werd de datum van afgifte en de onderneming (Matexi Projects) waaraan de vergunning werd afgegeven zowel langs Nederlandstalige als langs Franstalige zijde vermeld. Doch, het voorwerp van de vergunning, de geplande duur van de werken, de aannemer of verantwoordelijke van de werf en het uurrooster van de bouwplaats werden enkel langs Franstalige zijde (in het Frans) ingevuld.

*

* *

De aangeklaagde affiche is een bericht en mededeling aan het publiek uitgaande van een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 18 van de SWT stelt een dergelijke dienst de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

De woorden "in het Nederlands en in het Frans" betekenen dat de teksten gelijktijdig, integraal en op voet van strikte gelijkheid opgenomen dienen te worden.

De VCT stelt vast dat de affiche niet conform de SWT is gesteld en acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd. Voorzitter,

[...]